

La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA—AVISOS Y NOTICIAS

Número suelto 5 cts.

HOJAS

DE CERTIFICADOS DE ORIGEN

Hay existencias en la librería de Amengual y Muntaner, dispuestas de modo que sirven para cualquier artefacto y para cualquiera fabricación.

Una conferencia

con Emilio Zola

Un poco de pintura.—El «crack» del libro.—Una anécdota curiosa.—La novela novelesca.—«La sonata de Kreutzer».—Cuestión social.—«La Guerra».—Varias cosas.—Final.

(Conclusion)

IV

Un momento de descanso es, sin duda, para Zola medio minuto. Su pensamiento es un reloj con cuerda para muchas horas. Apenas cesa de hablar crúzase de brazos, mira fijamente con cierta insolencia que recuerda sus tiempos de joven pontífice, restriégase nerviosamente la cara y tira del cordón de los lentes, roto y anudado por mil partes.

Otra vez queda pensativo, un poco dormidos los ojos, y de pronto sale disparado como máquina á todo vapor. Su voz, cuando empieza á hablar, es un poco parda, pero al impulso de las palabras va marcando perfectamente los estados del ánimo. No es extraño, pues, que en un momento pase de las notas bajas, gangosas, á los gritos agudos, mezclados con gallos tan descarados que sublevarían al *paraiso* del Real. Durante algunos ratos parece que conversa consigo mismo, hablando en tono monótono, pesado, de rezo; pero este monólogo termina en breve, pues pronto le ocurre una idea nueva, que se traduce en grito y hiere los oídos.

La voz de Zola tiene todas las notas comprendidas en el teclado de los nerviosos. Excusado es decir, por tanto, que Zola, el músico del estilo, el melódico del lenguaje, es nuestro en la escala de las desafiaciones. Su característica es la rapidez: dudo mucho que haya quien le aventaje en el arte de decir más palabras en menos tiempo. Es una bola de nieve que se forma instantáneamente. A los pocos instantes de silencio, Zola volvióse hacia el pintor, preguntándole si trabajaba mucho. Con esta pregunta quedó planteada la cuestión de la pintura moderna.

—Ahora —dijo Zola— me ocupo muy poco de pintura. Paul Cezanne, amigo de la infancia y pintor distinguido, me metió en eso y escribí *Mis salones*.

—¿Los que se publicaron en *Mes Haines*? —pregunté.

Zola contestó en cierto tono, que revelaba desdén para consigo mismo:

—Sí, son éstos. Pero el libro *Mes Haines* es una obra del año 63, muy anticuada, de cuando yo era demasiado joven... ¡Psch!... entonces escribía de otra manera.

La frase quedaba sin terminar, pero faltó poco para que Zola dijera ingenuamente su *Mea culpa*...

—La pintura me interesó mucho entonces. He tenido la suerte de medir con mi compás las dos generaciones de pintores. De mi generación, es admirable Degas. ¡Qué artista! En el arte de pintar costumbres modernas, dudo que haya quien le aventaje. ¿Quién como él ha trazado, con líneas admirables, las finas siluetas de las bailarinas de la Grande Opera, mariposeando, envueltas en sus galas de colores, alrededor de las candilejas? Pues ¡y en caballos? Ha dibujado maravillas, sobre todo en caballos ingleses de cuello largo... ¿Ustedes conocen algo de Degas?

—Precisamente conocemos sus dibujos de bailarinas y caballos al lápiz rojo—contestamos.—Es admirable.

—De mi generación, he tratado también á Pissarro, á C. Monet, Puvís de Chavanne y otros muchos. Yo he visto cómo el arte ha cambiado con Seurat, con Vignac. ¡Pobre Seurat! ¡Gran marinista! Maneja el color á la maravilla. Respecto á la teoría de los puntos, conozco poco... En esos nombres que cito, claro es que incluyo á Cezanne, con el cual van unidas mi niñez y mi juventud. A él dediqué mis primeros artículos de pintura. ¿Cuántas gratas conversaciones hemos tenido! Cuando yo luchaba con las muchedumbres, con lo des-

conocido; cuando me sentía tan poco comprendido, rodeado de odios; cuando, falto de valor, se me caía la pluma de la mano, recordaba á mi querido Cezanne, y no se apartaban de mí las tranquilas horas de la niñez, alejada de toda lucha. Entonces, él y yo nos comprendíamos tan bien, que nos bastaba una sola mirada para que latieran nuestros corazones al unísono. Hemos vivido juntos mucho tiempo. Encuentro á Cezanne mezclado en todas mis dichas y mis desdichas.

—¿Y Manet?—nos atrevimos á preguntar.

Y Zola, como si hilvanara mil recuerdos sueltos en su memoria, quedó un rato silencioso.

—¡Ah, Manet! Ha sido muy amigo mío. Le he querido extraordinariamente. He trazado su biografía; le defendí cuando le atacaban con más furia. Por cierto que, cuando se contemplan desde lejos los sucesos, no se sabe qué pensar, si reirse ó llorar por la humanidad. El año 66, Manet era una especie de criminal que ponía espanto... Recuerdo un detalle que expresa el sentimiento del público. Un día, Manet y un literato muy conocido tomaban café en los *boulevards*. Se acercó un periodista, y fué presentado á Manet. El periodista, al oír este nombre, se puso de puntillas, miró á un lado y otro, terminando por ponerse delante del modesto artista, diciendo: «Mil perdones, pero yo le creía á usted un hombre terrible, colosal, mal encarado, patibulario...» Esa era la opinión de todo el mundo. ¡Cómo ha variado todo! Pero, sin embargo, la reacción ha sido excesivamente violenta. Hoy, todos los pintores jóvenes tratan de formar escuela en pintando cuatro tablitas. ¡Como si las escuelas fueran obra de uno solo! Las escuelas son producto del público, que está ó no está en sazón para recibir ciertas ideas. Buena prueba de ello ha sido Manet, escarnecido primero y admirado después, porque era el heraldo de un nuevo y potente ejército que llegaba á la Jericó del arte, derribándola á trompetazos, porque era la nebulosa aurora de un día espléndido que hoy gozamos. Aunque su valer era indiscutible, el mérito de Manet consistió en ser un precursor y un gladiador de su arte... Era muy amante de España, y en España pintó varios cuadros notables: *Los Gitanos*, *Lola de Valence*, *Le ballet espagnol* y otros. De *Lola de Valence* hizo Baudelaire su célebre cuarteta, tan silbada como el cuadro...

—Eduardo Manet es uno de los personajes de *L'Œuvre*, como se ha dicho?

—No. En *L'Œuvre* hay mucho de real. Sandor soy yo mismo; Monet tiene mucho parecido con Cezanne, aunque se diferencian en una cosa y es en que el personaje de la novela muere y Cezanne vive; pero, por lo demás, son iguales. Hay otros tipos de pintores secundarios tomados del natural, y algo de Manet existe en otro personaje, aunque se parece muy poco. Tagerol es Gervex, el pintor pulcro á quien los burgueses encomiendan sus obras á precios muy subidos.

—De Bastien Lepage ¿hay algo?

—Oh, no, absolutamente nada...

—En los periódicos de este último mes habrá usted leído muchos artículos sobre lo que llaman el *crack* del libro...

—*C'est une farsa!*—dijo Zola interrumpiendo vivamente, con voz chillona y aguda como nota de clarín.—Esa es una farsa ridícula. Las librerías tienen que apuntalar-se para resistir el peso de los libros. Eso es cierto, pero no implica que el libro deba morir: ¿por qué razón? Los libros buenos vivirán siempre; vivirán mucho más que el periódico, y los libros malos, inútiles ó dañinos se pudrirán en los sótanos de las librerías. Estas, cuando cuentan con editores inteligentes, se hacen pronto ricas. Yo puedo decir á ustedes que Charpentier, con *crack* y sin *crack*, ha ganado un dineral este último año: Claro es que el editor necesita dos condiciones, difíciles de reunir en una sola persona, que son: olfato literario, instinto del arte y además grande conocimiento del público. En favor del libro existe siempre la razón suprema de que la masa general recibe siempre bien lo que se le pone en el escaparate bien preparado y apetitoso. El *crack* es, á lo más, cuestión de momento, crisis accidental, pero nada más.

Lo que daña más al libro, es la cantidad de libros que se publican y constituyen una verdadera plaga. Los jóvenes desconocidos

hacen mucho daño á los libros también. No hay día en que no se publiquen dos ó tres ó cuatro obras de autores que, sin duda, desean guardar el más riguroso incógnito. Esos jóvenes son una losa de plomo para los editores. Otra causa del *crack* podría ser el exceso de lectura barata, lo que pudiera llamarse la *democratización* de la lectura. Hoy se publican infinidad de periódicos que hacen sabios al minuto, sabios de cinco céntimos, pedantones insufribles. La plaga de suplementos ilustrados es irresistible. *Le Petit Journal*, *Gil Blas*, *Figaro* y tantos otros que se extienden, que caen como copiosa lluvia sobre todos los habitantes de Francia, quitan, indudablemente, alguna fuerza á la lectura seria; pero no hay que dar tampoco mucha importancia á este aspecto del asunto, pues hay que suponer que la mayoría de esos lectores de cinco céntimos á que aludo leerían aún mucho menos si no tuvieran el periódico, pues jamás tendrían el capricho de comprar un libro. En resumen: este asunto es cuestión de moda, de novedad, distracción de periódico en verano. Aunque se empeñen todos esos literatos desconocidos, el libro mediano ó malo no se venderá, pero el bueno seguirá enriqueciendo á los editores. *C'est une farsa! C'est une farsa!*—repitió Zola con risa burlona y acento chillón.—Esos jóvenes pretenciosos—añadió enérgicamente.—que á los veinticinco años quieren que todo el mundo se prosterne ante ellos, que quieren ser *cher maître* sin tener pelo de barba, éstos pretenden que el libro muere porque mueren sus libros. ¡Ah! ¡No, no, no! —dijo Zola, encendiéndose su cara.—Si supieran lo que cuesta ser *cher maître!* ¡Cuentos sudores y sacrificios para llegar á la cima! Una juventud sacrificada, una vejez prematura...—Y quedó un rato ensimismado, como si recordara de golpe los días crueles de su juventud, cuando por unas migajas de pan escribía los *Contes á Ninon*, robando unas horas al trabajo prosaico de la librería de Charpentier;

Llevado por sus recuerdos, habló Zola incidentalmente de la Academia y de sus luchas con ella. No parecía prudente hablarle de asunto tan delicado. El tampoco mostró muchos deseos de tocar punto tan espinoso. Pero así, al vuelo, contó esta anécdota picante sobre la penúltima elección de la Academia Francesa:

—M. de Freycinet —dijo— era candidato al sillón de Emile Augier, que yo pretendía también. Una mañana, mi amigo François Copée, que goza en levantarse tarde, como buen poeta y célibe, dos causas que le disculpan, vió entrar en su cuarto á su criada vieja, fiel como un perro. La pobre mujer, sofocada, entregó á Copée una tarjeta. Copée la leyó: «C. de Freycinet, presidente del Consejo de ministros», rezaba el texto. Se levanta á escape; se echa, como por escotillón, una bata encima de la camisa, y aparece en el salón.

—¿Señor presidente del Consejo! Me siento avergonzado de recibir á usted en este traje...

—¿Cómo! Yo soy quien tiene que pedirle mil perdones, querido poeta...

—Pero mi vergüenza es aún mayor—dijo Copée,—porque profesó á Zola antigua amistad, y le prometió formalmente mi voto. Imposible expresar lo que siento no poder conceder á usted mi voto.

—Pero...—replicó M. de Freycinet con su malicia habitual.—No le pido á usted el voto. Le pido un consejo nada más.

—¿Un consejo?

—Sí. ¿Cree usted que debo presentarme, que tengo probabilidades?

—No veo más que un caso en que podría usted ser derrotado...

—¿Cuál, *mon cher maître*?

—Si el Presidente de la República se presentara enfrente de usted!

M. de Freycinet no volvió á pedirle un consejo.

Al llegar á este punto, Zola pareció animarse aún más.

—De la novela novelesca, puedo decir á ustedes que es otra farsa parecida al *crack* ¡Vaya una novedad lo de la novela novelesca. Siempre habrá en la humanidad muchos dramas y novelas novelescos, y siempre habrá quien los escriba y siempre habrá quien los compre. El número de los lectores de aventuras y raros sucesos será siempre mayor que el de los lectores sesudos y observadores. Hay muchos temperamentos

entusiastas de lo incierto, de lo incierto, de lo ideal, si por ideal se entiende aquello que es casi sobrenatural. Lo de la novela novelesca es uno de tantos pretextos para vender libros, que de otro modo no se comprarían. Pero yo ya soy perro viejo para creer en todos esos simbolismos, decadentismos, etc.: negocio, ¡puro negocio!

—¿De modo que, para usted, la novela novelesca carece de importancia?

—Como novedad sí, porque no es una novedad. Ahora bien: la novela novelesca marca indudablemente un estado social digno de estudiarse; es el barómetro que señala tiempos futuros. Esta cuestión toca muy de cerca al naturalismo, mejor dicho, al porvenir del naturalismo. Siempre ha habido y habrá rendidos amantes del ideal; aventureros que sigan, á través de mil peligros, al héroe que lleva su destino en la punta de su espada. Pero, esto aparte, hay que confesar que la reacción del naturalismo se impone y es tan natural como el mismo naturalismo. Los naturalistas hemos sido sectarios, guerreros excesivamente arrojados. Peleamos con todas armas, y á un débil ataque respondimos con lluvia de metralla. Resultado: que la tendencia se ha exagerado, se ha extremado lamentablemente, y la reacción se impone, la novedad es necesaria... A mí me hacen gracia los que sostienen que la literatura ha de estarse quieta, encerrada tras una muralla de la China, sin adelantar ni retroceder. Todo adelanta, todo progresa, todo varía. Si la ciencia se transforma, si el arte progresa, si el saber humano se lanza por distintos caminos, ¿cómo ha de estar quieta la literatura? Por fuerza ha de ir en la dirección que marque la humanidad...

—Y entonces, M. Zola, ¿qué fórmula cree usted que se impone?

—¡Ah! Para mí, el *clasicismo del naturalismo*; un naturalismo más amplio y sencillo, limpio de toda hojarasca, sereno, tranquilo, como el arte clásico verdadero; un naturalismo que sostenga victoriosamente las banderas ganadas en la ruda batalla del arte por el arte, que tremole la enseña del vencedor, pero no descienda á las represalias, armonizando todo si es posible. Será una fórmula, pura y sencilla, sencilla sobre todo... En resumen, lo de la novela novelesca es un sintoma; pero la novela novelesca, como novedad literaria, no dice nada.

Es un deseo de variar de posturas incómodas. Yo creo que la literatura, el arte han de variar y están variando ya, pero la revolución no viene por el lado de la novela novelesca.

—¿Habrá usted leído la novela famosa de Tolstoy, *La sonata de Kreutzer*? ¿Podría usted decirnos su opinión?

—¡Ah! —dijo Zola con cierta sonrisa burlona.—Yo no tengo opinión. Ya saben ustedes que soy casado. No puedo, pues, tener opinión.

—Y literariamente...

—Esa novela tiene dos aspectos: el social y el literario. Socialmente no puede admitirse, porque llega á lo más peligroso del nihilismo y á la negación del matrimonio. Artísticamente, creo sinceramente que se ha exagerado mucho la fama de los escritores rusos en Francia. A Tourgeneff le conocimos más como francés que como ruso. A Tolstoy le conocemos por Melchor de Vogué, el académico. Tolstoy, ha tenido un éxito de curiosidad; se ha impuesto por la originalidad. Pero es un francés con alma eslava. La novedad nos atrae hacia él, pero la novedad de las costumbres rusas, que pinta, ¿pero trae alguna fórmula nueva á la literatura? No. Su espíritu humanitario está copiado del espíritu de nuestras novelas sentimentales del año 48. Algo del pesimismo romántico de Sué lleva Tolstoy en su sangre. Pudiéramos decir que es un *Judio Errante* ruso. Pero nada nuevo tiene.

Y Zola, con voz imperiosa, añadió:

—Tolstoy *n'apporte rien; rien et rien*. Es más—añadió— hasta su espíritu está copiado de Flaubert y Goncourt. *L'Education Sentimentale* y *Manette Salomon*, ¿qué son sino novelas humanitarias del género de Tolstoy? El Anatole de *Manette* no es sino un Cristo moderno alzado en la cruz. Si Tolstoy trajera ideas de Rusia, podríamos considerarle como escritor profundo y original; pero Tolstoy no hace más que añadir una tristeza más á las muchas que pesan sobre nosotros. Hoy por hoy, no se

ve ningún horizonte distinto. El público, desfallecido ya, cansado de poner el dedo en la llaga con el naturalismo, parece que ansia una época de dichas, de ensueños felices. En Francia, por ahora, no se ve esto. Bourget y Maupassant, los dos escritores que, en mi opinión, tienen más porvenir, no añaden nota alguna original á la literatura contemporánea. En Italia, los dos escritores que conozco, Verga y Amicis, tampoco hacen pensar en arte del porvenir. Verga es un naturalista *enragé*. Amicis, á quien conocí en París, es un escritor italiano y lírico hasta la médula de los huesos. Por tanto, Tolstoy, para mí, no sobrepasa á los demás en decir necedades. Su humanitarismo tampoco es práctico. Sus novelas resultan Evangelios chicos, que ya sabemos de memoria desde hace cuarenta años en Francia... Actualmente hay cuestiones más prácticas que nos preocupan más, viéndose la cuestión social. Para mí, esta cuestión tiene dos aspectos, uno social y otro religioso. Las clases pobres, los oprimidos, desean justicia y consuelo á su tristeza. La justicia es obra social, obra revolucionaria; es la igualdad de clases en resumen. Pero la caridad cristiana puede mucho.

Y Zola con acento solemne, añadió.
—Yo confío en que el cristianismo, con su espíritu de caridad, sea una fórmula para resolver estas cuestiones aterradoras. Pero Tolstoy, predicando desde su desierto lo imaginario, predicando ideas de equidad y nihilismo, nada dice, nada enseña al público, ávido de ideas nuevas.

—Ha hablado usted de Bourget y Maupassant.

—He dicho que son los dos jóvenes literatos franceses de más porvenir. De Bourget no sé hace tiempo. Se casó y viaja por esos mundos de *touriste*.

—Para terminar, M. Zola, ¿qué plan ha seguido usted en *La Guerre*?

—El mismo de todas mis novelas. Documentos humanos, estudio de más de cien tomos. He tenido que colocar en mi estudio una de esas bibliotecas móviles para manejar tanto libro. *La Guerre* tendrá tres partes. La primera será la marcha de Chalons; la segunda, la batalla de Sedan, y la tercera, el sitio de París y la *Commune*. La batalla de Sedan es una triste escena que yo resuelvo en 200 páginas. Para mí, la guerra fué un castigo merecido, una sangría que nos ha sacado del cuerpo muchos males. Los héroes de la guerra se deben, más que á los generales, á la nación entera. En cuanto al asunto, se funda en la amistad fraternal de un sargento y un cabo. No habrá mujeres, ni amor. El fin de la obra será la ruina, la *debacle* que viene anunciando como nube negra en todos los Rougon.

Aquí Zola interrumpió:

—Y en *La Epoca* de Madrid ¿reinan mis ideas?

—En *La Epoca*—repusimos—se ha publicado recientemente *Le Reve*, bien traducido.

Esta contestación pareció satisfacer á Zola.

—¿Piensa usted escribir algo de España?

—Si escribiera algo, sería, de lo que más me ha impresionado: del *Baño del Rey*. Victor Hugo escribió el *Baño del Infante*, que es un cuadro precioso. El baño

sencillo, poético del *petit Roi*, sería un bonito contraste.

—¿Conoce usted algo de nuestra literatura clásica española?

—¡Oh! *Don Quijote* es obra admirable. He leído también los dramas caballerescos de Lope de Vega y Calderón. Pero me entristecen, porque veo una España que no existe ahora. Las naciones tienen sus momentos históricos, que pierden al cabo de cierto tiempo. Dos naciones grandes y poderosas, no por su fuerza, sino por su inteligencia, tienen que luchar mucho para dominar á un tiempo. La anemia de los pueblos es fatal.

En esto, Zola sacó el reloj y dijo como asustado:

—Llevamos dos horas y media. Mi mujer me espera para dar un paseo. ¿Tienen ustedes que hacerme alguna otra pregunta?

—Bastante hemos abusado de su amabilidad.

Cuando Zola hizo su pregunta, el pintor trazaba con el lápiz los últimos rasgos del rostro original del novelista. El que suscribe apuntaba en su cartera, apoyada en las piernas del autor de los *Rougon*, sus últimas palabras. Zola no pudo menos de sonreírse.

Un apretón de manos, el cambio de tarjetas y una dedicatoria que nos puso Zola en un ejemplar de la *Fortune des Rougon*, pusieron término á esta gratísima conferencia.

Al día siguiente, en el segundo expreso de Francia, partió el *maitre* famoso. Pocos momentos antes vetase á Zola, con su señora, sentado en un banco de la estación. A su lado tenían un gran cesto con fruta. Sonó la campana, subieron á un vagón Zola y su mujer, y á los pocos momentos se asomaba, en el marco de la ventanilla, la figura del novelista, el viajero *bourgeois*, que dentro de unos días escribirá con sangre, en su rincón de Medan, las jornadas vergonzosas de la batalla en que Francia perdió su Imperio y su poder.

Partió velozmente el expreso, y desapareció, saludando, Emilio Zola. Aquella despedida, tan solitaria, del gran novelista hacíanos comparar el recibimiento entusiasta que se hizo el año pasado á la cuadilla de *felibres* desconocidos que nos visitaron para escribir contra nosotros desde París.

Pero ya sabemos que las comparaciones son odiosas.

RODRIGO SORIANO

Desde Barcelona

Los teatros

Barcelona se va animando por momentos. El frío se muestra huraño todavía y á pesar de que, según los almanaques, se acerca el período invernal á pasos de gigante, todos sudamos bajo el peso de un calor de veinticinco grados y miramos el porvenir con desdén, siguiendo la costumbre de no acordarnos de Santa Bárbara hasta que truena.

Pero los teatros, de los cuales hace tiempo que no hablo en estas columnas, con harta injusticia ciertamente, porque al fin y al cabo es la única manifestación artística persistente en los tiempos modernos, la única que desdefia estaciones y estados atmosféricos, la única que en verano vive

aunque sea en medio de la crápula del lirismo bailable, los teatros, decía, no se fijan en la temperatura y adoptan por único termómetro el almanaque.

El Romea, teatro muy *confortable* cuando nieva, pero de pésimas condiciones en verano, abrió hace ya días sus puertas; Novedades; el otro teatro catalán, no las ha podido abrir porque no las tenía cerradas, pues se han ido arrastrando por su escenario dos ó tres compañías de deshecho, durante los calores estivales; el Principal, después de un sueño letárgico de cinco meses, se ha presentado lleno de vida y de fuego, especialmente de este último.

En el Romea activa una compañía bilingüe dirigida por nuestro paisano Riutort, á quien Dios proteja y quite del todo la manía de imitar á Calvo, para bien del Arte escénico y recocido de la Talía española.

Novedades tiene desde anoche en su seno á la otra compañía bilingüe que Tatau dirige. Estos cuadros de compañía que llaman aquí catalanes, *porque sí y porque les da la gana*, sufren cada año algunas transformaciones, á causa de las envidias, rencorillos, y tremolinas de entre bastidores, más abundantes en estos teatros que en los castellanos *pur sang*. Pero el de Novedades se presenta este año tal como quedó al terminar su última campaña, con ligeras diferencias.

La del Romea ha sufrido mayores transformaciones, pero tampoco son dignas de que sean aquí mencionadas.

Las promesas de ambas compañías son muchas; ahora lo que falta es que se cumplan y sobre todo que las esperanzas de los mismos empresarios no resulten fallidas.

En el Principal actúa desde hace algunos días una compañía más rica aún en promesas: la dirigida por Mata. De seguir viviendo, allá por enero, nos dará una comedia de magia de Barriouevo, que será de ver. La empresa hace correr la voz de que solo en decoraciones para esta obra se gastará cuarenta ó sesenta mil pesetas. Muchas pesetas son; pero aunque se rebaje la mitad, va será un esfuerzo digno de lo que haga la empresa del Principal.

En Eldorado nos siguen sirviendo platos indigestos: zarzuelitas, juguetes cómico-líricos, algo de flamenquismo, otro poco de traducción del francés y mucha música ramplona. La compañía actual está dirigida por Mesejo y cuenta con otro actor de valía, Cerbón. Han acertado con una buena obra, *El Monaguillo*, picaresca, llena de gracia, sal y sandunga, que les proporciona muy buenas entradas.

En el Gayarre, opereta bufa, con mucho desnudo. Actúa la compañía de *Franceschini*, una italiana muy dulce y muy barbiliana, que conoce la aguja de marear... al público.

El Tivoli desde que se marcharon Mancinelli y los profesores de la Sociedad de Conciertos de Madrid, parece embebido en la adición de las sublimes notas de que lo dejaron lleno. La empresa no se atrevía á la profanación; más la codicia puede más que el respeto artístico y el domingo serán desalojados los postros ecos de la orquesta que dirige Mancinelli por las desahbridadas notas de cantantes del montón, de cultivadores de la ópera barata.

Del Lírico, no hay que hablar.

Ni del Liceo tampoco, por ahora.

Y del Circo Barcelonés, menos.

Pero si hay que decir, aunque no sean sino dos palabras de los círculos de la bue-

Llamaban abajo, y Berta bajó precipitadamente dejando á Hector sumido en la mayor confusión.

Aquella noche, pasadas ya algunas horas, cuando Berta parecía risueña y feliz, el rostro del conde estaba tan demudado, que Sauvresy le preguntó afectuosamente si se sentía indispuesto.

—Te fatiga demasiado el velarme, mi buen Hector,—murmuró aquel hombre,—y á la verdad que no sé cómo pagar tanta abnegación.

Tremorel no tuvo ni aun fuerza para responder.

—Y ese hombre lo sabe todo!—pensaba:—¡qué fuerza! ¡qué valor!—¿Qué suerte nos reservará?

El espectáculo á que asistía le causaba horror.

Cada vez que Berta daba de beber á su marido, desprendía de sus ropas un gran alfiler negro que sumergía en el consabido frasco, sacaba algunos granitos blancuzcos que disolvía en los líquidos ordenados por el médico.

Debía suponerse que, dominado por terribles circunstancias, aguijoneado por un terror creciente, el conde de Tremorel habría renunciado á la hija de Mr. Courtois; pero no era así. Más que nunca pensaba en Laurencia, y las amenazas de Berta, los obstáculos que se levantaban, el mismo crimen que no había podido prever, redoblaban su pasión por la hija del alcalde.

Una luz incierta, temblorosa, que iluminaba las tinieblas de su desesperación, le

na sociedad barcelonesa y galaica, conocidos con el nombre de cafés cantantes y recomendables á las jóvenes amables, que en sus tiernos años, al templo de Venus Afrodita dirigen sus vacilantes pasos. Las *variétés* es la nota característica de esos establos del vicio. En ellos se canta, se baila, se grita, se fusilan las zarzuelas, se aplaude, se silba, se taconeá, se hacen gallos, se muge y se embrutece. Pero la buena sociedad va á ellos y no es posible suprimir esos centros de educación moral: por la tarde, soldados, ratas, *pinxos* y demás; por la noche tahures, médicos, abogados, estudiantes, autoridades, estafas, gente del brouce aristocrático y á todas horas *madames* desocodas recubiertas de harina de arroz y bermellón, chulas degeneradas sacadas de los barrios estremos de Málaga ó del de Santa Madrona de Barcelona y alguna que otra *etoile* que cobra sus diez ó doce duros diarios por mostrarse diez minutos y cantar dos ó tres *couplets*.

No insisto, porque mis lectores ya conocen el tema: lo he desarrollado con más extensión otras veces.

He aquí el *estado teatral* de Barcelona en el actual momento histórico. Como se vé domina lo inmoral y bajo y feo. Así se va educando el sentimiento artístico de la ciudad condal.

B. AMENGUAL

9 de Octubre de 1891.

Fuera de España

La confederación australiana

Las dificultades que encuentra en Australia el proyecto de sir Enrique Parkes no son insuperables, pero desde hoy casi puede asegurarse que la futura confederación oceánica se convertirá—si se lleva á cabo—antes en un adversario de Inglaterra que en un auxiliar, como esperaban los imperialistas de la metrópoli. Los estudios que sobre Australia acaban de publicar dos escritores ingleses en dos Revistas, son propios para desengañar á ciertos doctrinarios europeos acerca de la política fundada en la comunidad de raza. Ninguna colonia británica es más genuinamente inglesa que Australia y, sin embargo, en ninguna se ha desarrollado entre la colonia y la madre patria un antagonismo tan acentuado como en Sydney y Melbourne. El señor Murray, uno de esos escritores, hace observar que el periódico australiano de mayor circulación el *Boletín de Sydney* se distingue por una anglofobia furiosa que contrasta singularmente con las declaraciones lealistas del primer ministro. Esta anglofobia no se manifiesta sólo en las polémicas que sostienen los periódicos, contra el gobierno de la metrópoli. Se ha formado hace poco en Australia una asociación titulada *The Australian Natives Association* que no se parece en nada á las asociaciones filantrópicas fundadas en Inglaterra para asegurar á los indígenas (*natives*) de las colonias una protección más eficaz. En Australia los *natives* son los colonos que se asocian para una acción de resistencia contra la madre patria. Esta asociación que según el señor Murray, es muy poderosa y que tiene ramificaciones en toda la gran isla, propaga el odio contra Inglaterra, contra sus instituciones y aun contra su historia, que de creer á dichos *natives* ha de ser borrada del programa

animaba, haciéndole más llevadero el presente.

Decíase que Berta no podía pensar en unirse á él al día siguiente de la muerte de su marido: debían pasarse algunos meses, un año quizás, y después él hallaría medio de ganar tiempo y de significar su voluntad.

¿Qué podía ella decir? ¿Habría del crimen? ¿Quién la creería? ¿Cómo podría probar que él, enamorado y casándose con otra mujer había tenido interés en la muerte de Sauvresy? No se mata á un hombre por el solo gusto de matarle. ¿Provocaría ella una exhumación?

La creía entonces en una de esas crisis que coartan el libre ejercicio de la razón. Más adelante reflexionaría y se detendría ante peligros que entonces no quería admitir ni apreciar.

El conde no la quería por mujer á ningún precio.

La detestaba millonaria y la odiaba pobre, arruinada, reducida á sus propios medios, y arruinada debía estar, puesto que Sauvresy estaba enterado de todo.

Aguardar no le inquietaba; sabía que Laurencia le amaba lo bastante para aguardar un año, tres si era preciso.

Ejercía sobre aquella joven un imperio que ella no trataba de combatir, y el pensamiento de Hector llenaba dulcemente todo su ser, toda su inteligencia, todo su corazón.

El conde, haciendo un esfuerzo de sofisma, acabó por decirse que para el interés,

Folleín de LA ALMUDAINA 81

E. GABORIAU

EL CRIMEN DE ORCIVAL

Novela traducida por Doña Joaquina Balmaseda y publicada por *El Cosmos Editorial*.—Arco de Santa María, 4, bajos, Madrid.—2 tomos, 5 pesetas.

Ella lanzó una carcajada que le hizo estremecer.

—¡Esas reflexiones pudisteis hacéroselas el día en que robasteis á Sauvresy su honor y su mujer! El día en que le arrebatásteis su bien más preciado, en pago de haber salvado vuestra vida. ¿Pensáis que ese crimen no era mayor que el que os asusta? Sabiais como yo el inmenso amor que me profesaba, sabiais que entre morir ó perderme no hubiera vacilado y hubiera preferido morir.

—Pero de esa falta nada sabe, no sospecha nada.

—Os engañais, mi marido lo sabe todo.

—¡Imposible!

—Todo, os lo aseguro; y lo sabe desde aquel día que volvió tan tarde de la caza. ¿Recordais que observé su mirada, que os dije: «Hector, mi marido sabe algo»? ¿Recordais que la noche que fui á vuestro cuarto á rogaros que no saliésteis al día siguiente, observásteis vos mismo en el vestíbulo

pasos de una persona que había salido al jardín? ¿Pues él nos había espiado! En fin, ¿quereis una prueba más clara? pues ved esta carta que he encontrado húmeda y estrujada en uno de los bolsillos de su traje.

Y al hablar así le presentaba aquella carta fatal arrancada á miss Fancy, carta que él conocía bien por desdicha.

—¡Es una fatalidad!—murmuraba vencido, consternado,—es una fatalidad. Pero aún podemos dejarlo así, concluir nosotros...

—¡Ya es tarde! Creedme, Hector; es nuestra vida la que defendemos. ¡Ah! vos no conocéis á Clemente; no sabéis á dónde puede conducir el furor á un hombre que ha cifrado todos sus sueños de ventura en una mujer, cuando ésta le engaña indignamente. Si nada me ha dicho, si oculta su resentimiento, es por que medita alguna horrible venganza.

Todo lo que decía Berta era harto probable; Hector lo conocía bien.

—¿Y qué hacer?—murmuraba, sin voz, sin aliento.—¿Qué hacer?

—Lo primero, tratar de conocer sus disposiciones testamentarias.

—¿Y cómo?

—No lo sé. Venta á pediros consejo sobre este punto, y os encuentro más cobarde que una mujer. ¿Dejadme, pues, á mí; no os ocupeis de nada, yo tomo á mi cargo toda la responsabilidad!

El quiso ensayar una observación.

—Basta,—dijo ella;—es preciso no dejarle que nos arruine. Yo veré, reflexionaré...

oficial de enseñanza de todas las escuelas de Australia.

Es difícil llevar más lejos el sentimiento separatista, y el autor inglés cree que por su misma violencia no es sólo el producto de una irritación pasajera. El odio de la democracia australiana es razonado y ha de aumentar forzosamente con el régimen político y administrativo que tiende a implantarse en aquellos parajes. El obrero australiano es dueño de la situación en las Asambleas locales y su fin indudable es impedir á toda costa un aumento de inmigración que haría bajar el precio de los salarios. Siendo Inglaterra el solo país capaz de dar un contingente de emigrantes que pueda modificar las condiciones del trabajo en Australia, el inglés es para el obrero australiano el enemigo más temible. Los demócratas oceánicos proclaman en alta voz la firme intención que abrigan de cerrar los puertos de Australia á la emigración inglesa y á la industria de la madre patria todos los mercados. Es por ahora una lucha á muerte en el terreno económico que no tardaría en estallar en el político si el gobierno central no tomara medidas adecuadas para impedir esa inmigración que rechazan los colonos.

Teniendo en cuenta estas condiciones especiales, la federación sería la solución menos conveniente para la metrópoli, pues duplicaría la fuerza de la resistencia de Australia con la cohesión de que hoy carece gracias á la división en diversas colonias en que se halla dividida la isla. Sería por decirlo así la consagración oficial de esa política de egoísmo que subleva á los escritores ingleses á que nos referimos. Con el sistema actual, el *El Colonial Office* puede en rigor y cuando las circunstancias apremian, desafiar el descontento de tal ó cual colonia y forzarle á recibir el excedente de la población; pero enfrente de la confederación que desea el Sr. Parkes, el gobierno británico no tendría más remedio que retroceder después de haber anunciado sus pretensiones, lo que destruiría su prestigio á los ojos de los colonos, ó decidirse á una ruptura que sería la destrucción del programa imperialista.

D. Gabino Tejado

El viérnes falleció en Madrid, y el sábado recibió su cadáver cristiana sepultura en el cementerio de la Sacramental de San Justo, el notable escritor y polemista don Gabino Tejado.

Sus ideas intransigentes no fueron óbice nunca para que la opinión general estimara sus relevantes dotes de literato y sus profundos conocimientos. Fue diputado á Cortes y senador, y pertenecía, desde hace años, á la Real Academia Española. Su discurso de entrada en esta corporación fué contestado por D. Cándido Nocedal.

Entre sus principales obras figuran las siguientes: su poema *El Triunfo*; su libro *El catolicismo liberal*, y sus traducciones de los *Elementos de filosofía especulativa*, de Prisco; el tratado *De la vida y de las virtudes cristianas consideradas en el estado religioso*, de monseñor Gay, y la novela *I promessi sposi*, de Manzoni.

Durante mucho tiempo escribió en *El Siglo Futuro*. Su pérdida es verdaderamente irreparable para el colega.

Su religiosidad y fervor eran tan grandes, que ni la enfermedad que le tenía casi moralmente paralizado le impidió nunca dedicar largo espacio de tiempo diario á la oración en las iglesias, donde muy á menudo se le veía edificando con su piedad.

NOTICIAS

Del Extranjero

Al verificarse en Norten (Noruega) la prueba oficial de un cañón Krupp, de 15 centímetros, destinado al cañonero *Viking*, reventó al primer disparo, matando á un artillero é hiriendo de gravedad á un oficial.

La carga no pasaba de 24 kilogramos de pólvora, y los restos de la pieza llegaron hasta una distancia de 130 metros.

—Telegramas de Berlín dicen que persiste el rumor de que Parnell se ha suicidado, y de que el médico se niega á informar sobre el caso.

—Los diputados alemanes se abstendrán de asistir al Congreso de la Paz, á causa de la carta de Bonghi sobre la Alsacia.

—Anteayer comenzaron las maniobras de otoño del ejército francés en Argelia, en la frontera marroquí de Tlemecén á Nemours.

El tema estratégico comprende tres partes: la lucha con un supuesto invasor que rebasa la frontera, lucha contra tropas europeas que pudieran desembarcar en la embocadura del río inmediato á Memours; lucha contra tribus rebeldes que viniesen del Sur.

—La República del Paraguay ha decidido crear una Legación en Europa, cuyo ministro plenipotenciario la representará cerca de los Gobiernos de España, Francia, Inglaterra y Alemania. Este cargo será conferido á Don José Segundo Decoud.

—Con el alumbramiento de la Princesa Beatriz, la Reina Victoria de Inglaterra es 54 veces abuela. Tiene 12 nietos y 42 nietas.

—Ha causado gran hilaridad en Londres una aventura ocurrida al almirante Clan-William, que, como es sabido, tomó parte en la recepción de la escuadra francesa de Portsmouth.

Hace pocos días estaba el almirante fumando delante su casa de Belgravia-Square, en Londres, en traje algún tanto abandonado, cuando se le acercó un *policeman* y le preguntó:

—¿Qué hace usted ahí? ¿Pertenece usted á la casa?

—No—contestó el almirante:—la casa me pertenece á mí.

No hay que decir que el *policeman* no hizo más preguntas.

De la Capital

El día 9 del actual á las primeras horas de la noche, falleció casi repentinamente en la estación de Miranda, el Excmo. señor D. Manuel Allende Salazar, conde de Montefuerte, hermano de la señora marquesa viuda de la Bastida y tío del Sr. Alcalde de esta ciudad y también de los señores conde de Sallent y marqués de la Cenia.

Hablando de este desgraciado suceso *El Imparcial* de Madrid, se expresa en los siguientes términos:

«Anteanoche falleció casi repentinamente en la estación de Miranda, en el tren procedente de Bilbao, el ilustre prócer conde de Montefuerte, uno de los miembros de la nobleza española más estimados por sus excepcionales prendas de carácter. Pocos días antes, rodeado de su familia, presenciaba la botadura del crucero *Oquendo* en los astilleros del Nervión.

Descanse en paz el venerable anciano y reciba su distinguida familia nuestro sentido pésame.»

También nosotros nos asociamos á este sentimiento, manifestando á la distinguida señora y señores nombrados la parte que tomamos en su pesar.

La compañía mallorquina de Omnibus ha tomado el acuerdo de establecer por vía de ensayo un nuevo servicio, mediante el cual saldrá un coche del arrabal de Santa Catalina antes de la salida del primer tren ascendente de nuestro ferro-carril, recorrerá la ronda del Sur, calles de la Marina, de la Constitución, de la Unión, Teatro, Rambla, Olmos y saldrá de la Puerta Pintada hasta la estación del ferro-carril.

Desde allí se dirigirá á la plaza de S. Antonio desde la cual hará viajes periódicos al Molinar, en combinación con otro coche. Por la tarde se repetirá la expedición al ferro-carril.

Este servicio empezará mañana, debiendo entenderse que la forma en que lo hemos descrito está sujeta á modificaciones y que no se establecerá itinerario fijo hasta haberse conocido los resultados que esta combinación puede dar; y en este caso lo anunciaremos oportunamente.

Ayer á las nueve de la mañana llegó á este puerto procedente de Barcelona el vapor *Lulio*, trayendo alguna correspondencia y carga variada de la que formaban parte 12 bueyes.

Vinieron en dicho buque 15 pasajeros entre los cuales vimos á S. A. I. el archiduque Luis Salvador.

Durante el mes de Septiembre último el trigo alcanzó en esta provincia el precio máximo de Pesetas 23'98 el hectolitro en Mahón y el mínimo de Ptas. 19'75 en Manacor, resultando un precio medio de pesetas 21'42. La cebada, precio mayor 15'00 Ptas. en Mahón y 9'25 en Manacor como mínimo, siendo el precio medio de pesetas 12'22.

El precio mayor de la carne se pagó en Palma: 1'78 Ptas. el kilogramo y el mínimo, 1'30 Ptas. en Manacor. El precio máximo del vino á Ptas. 0'50 el litro en Ibiza y el menor 0'15 en Manacor. El precio medio del aceite fué de 1'33 el litro y el del aguardiente 0'80.

El día 25 del mes actual en la Alcaldía de Buñola se verificarán cinco subastas resultantes de los aprovechamientos forestales del monte público de la referida villa y consisten:

La primera, en la corta, labra y extracción de 1.213 pinos, de 0'25 á 1'60 metros de circunferencia, roza de toda clase de malezas y poda de todo el arbolado de pino y encina que lo necesite. Tasación, 1.192 pesetas.

La segunda, primer tronzón de poda de todos los pinos que la necesiten y roza de

toda clase de malezas. Tasación 152 pesetas.

La tercera, segundo tronzón de poda en todos los pinos que la necesiten y roza de toda clase de maleza. Tasación, 152 pesetas.

La cuarta, tercer tronzón de poda. Tasación, 152 pesetas.

La quinta, cuarto tronzón de poda. Tasación, 152 pesetas.

Dichas subastas se verificarán á las diez, diez y media, once, once y media y doce respectivamente de la mañana.

A las cinco de la tarde salió ayer de nuestro puerto para el de Barcelona el vapor-correo *Belleer*, con la valija y 30 pasajeros.

Se llevó 500 cerdos cebados y entre la carga 300 sacos de buniatos.

El día 30 de Septiembre último fué abierto el cepilo de la Sangre y retirados los valores que se encontraron dentro de él, ascendiendo á pesetas 507'36 céntimos, producto de las limosnas depositadas por los fieles desde el 31 de Agosto pasado.

La suscripción nacional abierta á causa de las inundaciones de Toledo y Almería, llevaba ingresadas en esta Sucursal del Banco de España el día 12 del actual, 40.494'95 pesetas.

A las cuatro y media de la tarde de ayer, entró en nuestro puerto procedente del de Marsella el vapor *Isleño*. Trajo 4 pasajeros, un centenar de pipas vacías y otra carga.

En el periódico oficial se publica una relación del personal de esta Delegación de Hacienda por dependencias que han contribuido con un día de haber íntegro en concepto de donativo para remediar las desgracias causadas por las inundaciones. Este ha producido en la expresada dependencia la cantidad de 856'94 pesetas.

En el vapor correo de Ibiza deben regresar á esta capital la Sección de Magistrados y representante del Ministerio Fiscal de esta Audiencia que pasaron á aquella isla para la vista de las causas de que en tiempo oportuno dimos cuenta.

Se suplica al sargento de ejército en situación de reserva Manuel González Cano, pase á recoger su licencia, por no tener que pasar la revista anual en Infantería de Marina. Calle de la Lonja, 44, 2.º

Ha llegado á nuestra noticia que probablemente pasado mañana viernes se verificará en el Teatro principal la función que con tanta constancia como actividad ha orga nizado la clase de sargentos del Regimiento de Filipinas á beneficio de los damnificados por las últimas inundaciones.

La comisión ha logrado vencer los múltiples obstáculos que se le han presentado y disponer la función en la que se representarán *El Padrón municipal*, y *El ventanillo*, leyéndose, además, algunas poesías.

Oportunamente daremos el programa detallado de la función.

Desde ayer se ha extraviado un perro pachón color de chocolate, con el extremo de la cola blanco, una mancha blanca también en el cuello y los pies atigrados. En el horno de la calle de la Estrella, gratificarán el hallazgo á quien lo presente.

Bibliografía

Notable, como los anteriores, es el número 89 de *La Ilustración Musical Hispano-Americana*, que publica en Barcelona la acreditada casa editorial de Trilla y Torres.

SUMARIO.—TEXTO: Luis Mancinelli, por Felipe Pedrell.—La Sociedad de Conciertos de Madrid en Barcelona.—Opinión de la prensa.—Discurso leído ante la Academia de Bellas Artes, por D. José María Esperanza y Sola. (Continuación).—Nuestra música.—Nuestros grabados.—Boletín musical de la quincena.—Bibliografía.—Varia.—(Extranjero y España).—Sección de anuncios.—Figurines.

GRABADOS:—Luis Mancinelli.—Autógrafo de Mancinelli.—Grupo del personal completo de la Sociedad de Conciertos de Madrid, dirigidos por el insigne maestro Mancinelli.—Un violinista bohemio.—La Marsellesa.

MÚSICA:—Terminación de la Romanza de Los Amantes de Terruel, del maestro Bretón, y de la Marcha Fúnebre para piano á cuatro manos, del maestro Francisco Domingo. Publicase, además, la Marsellesa para canto y piano, composición de Rouget de Lisle.

Telegramas

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR)

Desde Cuba

Madrid 12 á las 12'15 t. (R. con retraso)

Los centros y corporaciones mercantiles de la isla de Cuba han remitido distintas comunicaciones que expresan el deseo de que formulen los presupuestos de aquella Antilla sin sobrantes que despues resultan ficticios.

Los señores Portuondo y Marqués de Muros sustentarán esta aspiración en el Parlamento.

Un enfermo

Madrid 13 á la 1'30 t.

Está enfermo de gravedad en la Coruña el general Morales de los Ríos, que ha hecho entrega del mando de la capitanía general al Gobernador militar Goicochea.

Pronto se encargará de la capitanía general el Sr. Pando.

El Ayuntamiento de la Coruña ha telegrafiado al Ministro de la Guerra general Azcárraga, pidiendo que se conserve en el mando de aquel distrito militar al Sr. Morales de los Ríos:

Noticia varias

Madrid 13 á las 2 t.

El Consejo de Ministros acordó que para la próxima celebración del Centenario de Colón se construyan los facsimiles de las tres carabelas que el ilustre genovés llevó para el descubrimiento de América.

Mañana á las seis de la tarde llegará á Madrid la Familia Real.

En Burgos se le ha dispensado una recepción por todo extremo entusiasta.

Cultos para mañana

Jubileo de cuarenta horas

Concluye en Santa Catalina de Sena: exposición á las seis, y enseguida la primera parte del Rosario; á las diez misa mayor y después la segunda parte del Rosario; al anochecer la tercera, el ejercicio del mes de Octubre, la coronilla de las doce estrellas y la reserva precedida de Te-Deum.

Otras funciones

En Santa Teresa se celebrará la festividad de su Santa Titular: á las diez se cantará la misa mayor con música y sermón por D. Miguel Costa y Llobera; por la tarde á las cinco y media Trisagio con música y después se continuará la novena de dicha Santa.

En Santa Clara, al anochecer el ejercicio del día 15 dedicado á la Asunción de la Virgen.

En la Merced, también al anochecer, un devoto ejercicio en la capilla de la Reserva.

Visita á la corte de Maria

A la Virgen de la Asunción, en la Catedral.

DOÑA CATALINA NADAL Y ALEMANY DE ROCA

FALLECIÓ EL DÍA 11 DEL ACTUAL

(E. P. D.)

Su desconsolado esposo, hijos y demás familia, suplican á sus amigos y conocidos á quienes por olvido involuntario no se les hubiese pasado aviso, se sirvan encomendarla á Dios y asistir al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará hoy 14 de los corrientes en la iglesia de San Magin del Arrabal de Santa Catalina, á las 10 y media de la mañana.

El duelo se despide en la iglesia. No se recibe en la casa mortuoria.

Pasatiempos

—¡Calla! ¿Estás condecorado?

—Ya ves.

—¿Y qué has hecho para que te dieran esa cruz?

—He hecho... las gestiones necesarias.

Un niño precoz:

—¿No se ha muerto aún mi hermano?

—No, hijo mio.

—¿Se encuentra mejor?

—Sí.

El niño permanece pensativo.

—¿Qué harías si se hubiera muerto?—le pregunta su madre.

—Pues... me quedaría con su caballo de cartón.

La señorita de la casa estudia su lección de piano. La cocinera, que no tiene nada de filarmónica, ya está mareada y loca con aquella musiquilla que le pincha en los oídos hace horas.

Al cabo no puede más; sale de la cocina y llegándose a la sala de pianos.

—Señorita—dice—como siga usted tocando no respondo de la crema; se vá a cortar.

Sociedades y Corporaciones

Caja de Ahorros y Monte de Piedad DE LAS BALEARES

Asociación de Beneficencia

Por acuerdo de la Junta Protectora el día 19 del corriente y siguientes necesarios de 4 á 8 de la tarde esta Asociación celebrará pública subasta para enagenar la garantía de los préstamos cuyos vencimientos están incluidos hasta 31 Diciembre último

Hasta el citado día 19 á las doce de la mañana podrán los interesados retirar ó renovar sus respectivos préstamos.

Lo que se hace público por medio de este periódico para conocimiento de los mutuarios á quienes pueda interesar.

Palma 8 Octubre de 1891.—P. A. de la J. C.—El Vocal de turno, José Esteva y Boscana.

Vinícola Mallorquina en liquidación

No habiendo tenido lugar por falta de número la Junta general ordinaria de accionistas que debió verificarse el 28 de los corrientes y arregladamente á sus Estatutos se convoca para el día 19 del próximo Octubre á las once de su mañana en el salón de sesiones de la Junta de Agricultura Industria y Comercio.

Palma 30 Septiembre de 1891.—El Vice-presidente, Antonio Marqués.—Por acuerdo de L. C. L.—Miguel Bauló, Secretario. 2-10-15

Oficinas públicas

Ayuntamiento de Inca

Este Ayuntamiento en sesión del día de ayer, con el fin de aclarar dudas y evitar las dificultades que son consiguientes para el público y con toda especialidad al comercio, acordó; que las renombradas ferias que actualmente se celebran en esta villa, procede el que tengan efecto los días 25 de este mes, 1.º y 8 del próximo Noviembre, y el *Dijous bó* el día 19 siguiente, en vez de los Domingos anunciados equivocadamente por diferentes calendarios.

Lo que se publica para conocimiento de cuantas personas pueda interesar.—Inca 10 Octubre de 1891.—El Alcalde, Jaime Armengol. 4-2

Estadística

Inscripciones verificadas en los Juzgados

Nacimientos

Día 11.—Varones, 1; Hembras, 1.

No se registró ningún matrimonio

Defunciones

Día 13

Rafael Arbós Pons, viudo, de 66 años, calle de la Luz, de apoplejía.

Francisca Ana Mascaró, casada, de 64 años, Hospital, de manicomio.

Hospital civil

Día 13

Movimiento de enfermos.—Entradas, 5: 2 varones y 3 hembras.—Altas, 1 hembra.—Defunciones, 1 hembra.

Registros del puerto

DE AYER Á LA PUESTA DEL SOL

Estado de la atmósfera.—Semi-despejada, con celajes en todos rumbos: las nubes con *scirrus* en general con arboles y también *scirrus-strutus*.

Horizonte.—Libre y abierto en todo el círculo: nuboso, al tercer cuadrante. Idem del viento.—Poniente débil. Idem del mar.—Semi-blanca á rodales y en otros rizada.

Buques á la vista.—El vapor *Bellver* dobla la punta de S. Carlos siguiendo para Barcelona, y un buque de cruz á la altura de Calafiguera que viene en demanda del puerto.

Vigía de Portopt.—Señala por la banda de poniente la venida de un buque de vela mercante no conocido.

FONDEADOS

Día 13

Vapor español *Palma*, de 405 ton., matrícula de Palma, cap. D. Pedro Aulet, con 25 trip. 15 pas. y valija. De Barcelona en 11 horas.

Jabeque español *Belisario*, 90 ton., matrícula de Palma, cap. D. Antonio Alemany, con 9 trip. y trigo De Marsella en 4 días.

DESPACHADOS

Día 13

Vapor español *Bellver*, de 788 ton., matrícula de

Palma, cap. D. Juan Singala, con 28 trip 30 pas. y valija. Par Barcelona.

Bergantin goleta italiano *Argentina*, de 79 ton., matrícula de Istria, cap. D. Carlos Oleggia, con 8 trip. y vino. Para Menton.

Polacra goleta español *Trinidad*, de 122 ton., matrícula de Palma, cap. D. Gabriel Alemany, con 8 trip. y vino. Para Cete.

Matadero

RESES sacrificadas para el abasto público. Día 11

Bueyes, 2.—Toros, 1.—Termeras, 1.—Carneros, 10.—Ovejas, 15.—Corderos, 2.—Cerdos, 7.—Cerdas, 6.—Lechonas, 3.

Teatro Circo Balear

Compañía Cómico-Lírica-Dramática

Función para hoy

4.ª de Abono de la 1.ª decena

DEBU DE LA TIPLE

D.ª ANGUSTIAS FERNANDEZ

La comedia en dos actos, que lleva por título:

Robo en despoblado

La zarzuela titulada:

Gorro frigio

Precios, los de costumbre.

A las ocho.

BOLETIN METEOROLOGICO

Día 13 Octubre—9 mañana.

Table with meteorological data: Barómetro, Termómetro seco, Id. húmedo, Mínima, Reflector, Dirección del viento, Ascenso del barómetro en 24 horas, Descenso del barómetro en 24 horas.

FERRO-CARRILES DE MALLORCA

Servicio de trenes que regirá desde el 1.º de Octubre de 1891 al 31 de Marzo de 1892.

De Palma á Manacor y La Puebla, á las 7:50 mañana, 2:15 y 3:30 (mixto) tarde.

De Manacor á Palma, á las 3 (mixto), 7 mañana y 5:15 tarde.

De Manacor á la Puebla, á las 7 mañana y 5:15 tarde.

De La Puebla á Manacor, á las 7:25 mañana, 2:45 y 5:25 (mixto) tarde.

Tren periódico.—Días de mercado en Inca: De Inca á Palma, á la 1 tarde.

VAPORES-CORREO

Salidas de Palma.

Para Barcelona, martes 4 tarde y domingo 7 y media de la mañana por vía de Alcudia. Para Valencia, juéves 4 tarde. Para Ibiza y Alicante, domingo 8 mañana. Para Mahón, lunes 4 tarde y miércoles 2 tarde vía de Alcudia.

Llegadas á Palma.

De Barcelona, juéves 10 mañana vía de Alcudia y sábado 7 mañana directo. De Valencia, lunes 7 mañana. De Alicante á Ibiza, miércoles 10 mañana. De Mahón, juéves 7 mañana y lunes 10 mañana.

ÚLTIMAS COTIZACIONES

Table with exchange rates: Palma 13 de Octubre, Dinero, Crédito Balear, Cambio Mallorca, Ferro-carriles de Mallorca, Alumbrado por Gas, Salinas de Ibiza, Sociedad General Mallorquina, Bonos municipales, La Islaña Mariñima.

Madrid 13 Octubre (Cotización particular)

Table with exchange rates: 4 pè perpetuo interior, 4 pè amortizable, Billetes hipotecarios de Cuba, Banco de España, Tabacos nominal.

Barcelona 13 Octubre (Cotización de la tarde)

Table with exchange rates: 4 pè perpetuo interior, 4 pè perpetuo exterior, 4 pè amortizable, Billetes hipotecarios de Cuba, Banco Hispano-Colonial, Ferro-carriles del Norte.

Paris 13 Octubre

Table with exchange rates: 4 pè español, Renta Francesa.

POJAS DEL CALENDARI

OCTUBRE

Cuarto crec. el 10. Luna llena el 17. Sol sale á las 6 h. 10. Pónese á las 5 h. 21.

HOY

14

1811.—Toma de Bellpuig por el barón de Eroles.

MIERCOLES

187.—Stos Calisto I papa. Gaudencio ob.

OCTUBRE

Cuarto crec. el 10. Luna llena el 17. Sol sale á las 6 h. 11. Pónese á las 5 h. 20.

MAÑANA

15

1841.—Ejecución del general Diego de León.

JUEVES

288.—Sta. Teresa de Je 77 sus vg. y fra.

LA CADENA DE ORO

DE

SANTO TOMÁS DE AQUINO

Ó SEA

EXPOSICIÓN DE LOS CUATRO EVANGELIOS

TRADUCIDA AL ESPAÑOL Y ACOMPAÑADA DEL TEXTO LATINO POR EL ILMO. SEÑOR DOCTOR

D. RAMÓN DE EZENARRO

AUDITOR ASESOR DE LA NUNCIATURA APOSTÓLICA

Con aprobación de la Autoridad eclesiástica

Esta obra monumental, utilísima á los señores sacerdotes, especialmente á los predicadores, consta de ocho tomos en 4.º de 500 páginas cada uno, de excelente papel: se vende á 40 pesetas en rústica y á 50 en pasta; en la librería de los señores Amengual y Muntaner.

Escuela Comercial

El objeto que se propone esta Escuela es reunir en un solo local los diferentes elementos que constituyen esta clase de estudios, armonizándolos para obtener de su simultaneidad el mayor provecho y economía en beneficio de los alumnos.

Las asignaturas que por ahora se enseñarán son las siguientes:

Caligrafía, por D. José Vaquer.

Teneduría de libros, por D. Manuel Cirer.

Aritmética Mercantil, por D. Matías Bosch.

Idiomas, por D. Joaquín B. Campuzano.

Además se abrirá una clase de Gramática práctica y redacción de documentos comerciales para aquellos alumnos que deseen completar sus conocimientos en estas materias.

Las horas de clase serán de 6 á 9 de la noche.

Las clases empezarán el día 15 del actual.

Los honorarios, 5 pesetas mensuales por asignatura.

Local interino, calle de Brossa, número 21, 2.º, en donde se halla abierta la matrícula.

Para alquilar.—Un primer piso de buenas condiciones, agua de fuente y de pozo, terrados y jardín. Paz, 10, 2.º informarán.

Tanto se alquila como

se vende la casa de recreo QUITA PESARES situada en uno de los mejores puntos de la villa de Establiments, consistente en zaguan y altos, cochera, dos fuentes, agua á grifo y un bonito jardín poblado de árboles frutales; reuniendo además todas las comodidades apetecibles. Informarán, Capuchinos, 8 y 10, Palma.

Pildoras balsámicas vegetales

Compuestas de sustancias balsámicas de origen vegetal curan pronto, segura y radicalmente todas las clases de blenorragias y demás flujos del aparato genito urinario, sin producir jamás complicación alguna perjudicial.

Farmacia de Escartí—Cererols, 15

Nodriza.—Hay una que desea criatura, para criar en su casa. San Megin, 23, darán razón.

Piano.—Se vende uno usado en buen estado. Unión, 43, principal.

Voletate la Salute???



Una larga experiencia ha demostrado la eficacia de este licor como tónico-reconstituyente, debie do por lo mismo hacer uso de él todas aquellas personas que por escasez de hierro en la sangre, están sujetas á las enfermedades que por esta causa se originan.

Es al mismo tiempo que aprovecha á la economía humana, agradable al paladar.

Podríamos publicar un sin número de certificados oficiales y de médicos particulares de Italia, que recomiendan este licor como tónico-reconstituyente, pero nos limitaremos á hacer conocer del público el siguiente:

Muy Sr. Bisleri—Milano

Padua 9 Febrero 1891

Habiendo suministrado en algunas ocasiones á mis enfermos, vuestro licor *Hie-ro-Qu-na* puedo as gurar á V. de haber siempre conseguido ó buenos resultados.

Con todo el respeto soy de usted, A. Dr. De-Gi vanni, Profesor de Patología all Universidad de Padoa

Depósito y venta al por mayor, Droguería de José Juan, Marina 20—22—24, frente al huerto del Rey—Mar 23.

Yesería

Se alquila la de s' hort de s' Arissó situada en las afueras de la puetta de San Antonio, carretera de Manacor. Informarán en la yesería de Magraner.

Aprendiz.—Se necesita uno en la barbería de la calle de S. Miguel, núm. 115.

ACADEMIA DE PREPARACION

PARA INGRESO EN LA

GENERAL MILITAR

DIRECTOR

D. ARTURO GU U

COMANDANTE CAPITAN DE INFANTERÍA

ex-Profesor de la Academia General Militar

AUXILIADO

POR DISTINGUIDOS Y COMPETENTES PROFESORES

MILITARES Y CIVILES

Toledo 3, Alfileritos, 3

Viaje de recreo

á las maravillosas Cuevas del Drach

Ida y vuelta el mismo día

Precios de entrada

De una hasta cinco personas—7:50 Ptas.

Por cada persona de aumento—1:50 Ptas.

El guía de las Cuevas vive en la calle de Artá, en el pueblo de Manacor.

Venta.—Del huerto SON VENTEOYL del término de esta ciudad.

Tiene tres cuarteradas de extensión y casa espaciosa. Info mará D. Felix Linares, calle de Palacio, número 3.

Esta para alquilar

una casa zaguan, con todas las comodidades apetecibles, situada en esta capital, calle de Serriá, número 7. En el entresuelo de la misma casa darán razón.

Una operación particular

es el separarse las cejas quien las tenga muy pobladas y le dán entreciejo serio y repulsivo, ó quitarse el importuno vello que sombrea la cara de algunas damas, ó hacerse la corona sin necesidad de la navaja del peluquero, ó quitarse el pelo de los carrillos los hombres peludos. Todo esto es una operación muy particular y muy factible en dos minutos, con solo el empleo del *Depilatorio imperia Padró*.

FRASCO 10 REALES

Farmacia del Globo, Plaza Real, Barcelona. En Palma, Valenzuela hermanos, Cuartera, 2. Libertad, 10. D. José Casanovas, peluquero, Cadena, 6.

COLEGIO DEL ANGEL

de las Escuelas de Primera y Segunda Enseñanza Completas

Incorporado al instituto del Cardenal Cisneros, sito en la Universidad de Madrid, calle de Cedaceros, 13 principal, esquina á la Carrera de S. Jerónimo, director-honorario D. José Salomero, Pbro. dirigido por D. Antonio Ibor y Guardia. Para adquirir informes de tan acreditado colegio, dirigirse á D. Bartolomé Tolrá, Pbro. Rectoría del Real Palacio de La Almudaina.

Imprenta de Amengual y Muntaner.